

## **Contrat d' enrôlement dans l' armée canadienne**

Le contrat d' enrôlement est le formulaire « DND 2315 » qui se trouve à la page suivante. La signature de ce document implique que l' on accepte de se soumettre aux chapitres 6.12, 6.22 et 15 de la section 1 du document de loi « Ordonnances et règlements royaux applicables aux Forces canadiennes » (ORFC). Les termes utilisés dans ces sections sont définis dans le chapitre 1 de la section 1 du même document. Par ailleurs, lorsqu' on devient militaire, on se soumet à l' ensemble de l' ORFC et de La loi sur la défense nationale, ce qui dépasse largement les chapitres mentionnés explicitement dans le formulaire du contrat d' enrôlement en termes d' obligations et de perte de libertés citoyennes.

Chapitre 6:

[www.admfincs.forces.gc.ca/qro-orf/vol-01/tc-tm-006-fra.asp](http://www.admfincs.forces.gc.ca/qro-orf/vol-01/tc-tm-006-fra.asp)

Chapitre 15:

[www.admfincs.forces.gc.ca/qro-orf/vol-01/tc-tm-015-fra.asp](http://www.admfincs.forces.gc.ca/qro-orf/vol-01/tc-tm-015-fra.asp)

Chapitre 1:

[www.admfincs.forces.gc.ca/qro-orf/vol-01/tc-tm-001-fra.asp](http://www.admfincs.forces.gc.ca/qro-orf/vol-01/tc-tm-001-fra.asp)

Il est fortement recommandé de consulter un conseiller juridique ou un avocat pour l' analyse de ce document avant de le signer.

**Si vous constatez que les liens se retrouvant dans ce document, SVP veuillez nous en aviser via l' adresse courriel suivante:**

**info(\_at\_)antirecrutement. Nous pouvons également vous faire parvenir une copie de ces documents par courriel si vous ne pouvez pas y accéder directement.**



**TERMS OF SERVICE**

(QR&O 6.12, 6.22 & 15 AND ADMIN INSTRS)

**CONDITIONS DE SERVICE**

(ORFC 6.12, 6.22 ET 15 ET INSTRS ADMIN)

**PART I: OFFER – PARTIE I : L'OFFRE**

SN – NM	RANK – GRADE	SURNAME – NOM	INIT	MOS ID – ID SGPM
<p>IAW QR&amp;O 6.12 &amp; 6.22 and as authorized by Conformément aux articles 6.12 et 6.22 des ORFC et en vertu de l'autorisation contenue dans _____ DMCARM MSG NO. DTG – N° DE MSG DU GDH DU DAGRCM</p> <p>you are offered the following Terms of Service: – la condition de service suivante vous est offerte :</p> <p><input type="checkbox"/> Variable Initial Engagement (VIE) - FOR RECRUITING CENTRE USE ONLY Engagement initial de durée variable (EI DV) - POUR L'UTILISATION DES CENTRES DE RECRUTEMENT SEULEMENT</p> <p><input type="checkbox"/> Continuing Engagement (CE) Engagement à titre définitif (ETD)</p> <p><input type="checkbox"/> Intermediate Engagement - 25 (IE 25) Engagement de durée intermédiaire - 25 (ED INT 25)</p> <p><input type="checkbox"/> Indefinite Period of Service (IPS) Engagement de durée indéterminée (ED IND)</p> <p>IAW the Regular Force Terms of Service regulations Selon les conditions de service - Force régulière</p>				
This Term of Service is effective: Cette condition de service entre en vigueur le :	This Terms of Service will terminate on: Cette condition de service se terminera le :	Response to DMCARM offer due to DMCARM 4-4 within 90 days of DTG of msg: La réponse à l'offre du DAGRCM doit être transmise au DAGRCM 4-4 dans les 90 jours suivant le GDH du message :	Term of Service offer issued by URS on (date): Offre de condition de service produite par l'USTD le (date) :	Member's response due to URS within 30 days of offer: La réponse du militaire doit être transmise à l'USTD dans les 30 jours suivant l'offre :

**PART II: CERTIFICATION BY COMMANDING OFFICER – PARTIE II : CERTIFICATION DU COMMANDANT**

On behalf of, and as directed by DMCARM, I hereby certify that  
Au nom du DAGRCM et conformément à ses ordres, je, soussigné(e), atteste par la présente que

SN – NM	RANK – GRADE	SURNAME – NOM	INIT	MOS ID – ID SGPM
<p>Has been offered to following Term of Service S'est vu offrir la condition de service suivante _____</p>				
DATE	UNIT (NAME) – UNITÉ (NOM)	RANK – GRADE	SIGNATURE / COMMANDING OFFICER – COMMANDANT	

**PART III: – PARTIE III :**

<p>I hereby advise that I Je, soussigné(e), <input type="checkbox"/></p> <p>I hereby advise that I Je, soussigné(e), <input type="checkbox"/></p>	<p>accept and understand the PENSION IMPLICATIONS and RELEASE ENTITLEMENTS upon acceptance of this Terms of Service. accepte et comprend les RÉPERCUSSIONS SUR LA PENSION et les ALLOCATIONS DE LIBÉRATION qu'entraînent l'acceptation de cette nouvelle condition de service.</p> <p>refuse this Term of Service offer. refuse cette condition de service.</p>	
DATE	SIGNATURE / MEMBER – MILITAIRE	SIGNATURE / COMMISSIONED OFFICER – OFFICIER COMMISSIONNÉ

**PART IV: URS – PARTIE IV : USTD**

<p>I hereby acknowledge that HRMS action has been completed. Par la présente, j'atteste que les mesures relatives au SGRH ont été prises.</p>			<p>DMCARM STAMP ÉTAMPE DU DAGRCM</p>
DATE	URS (NAME) – USTD (NOM)	HRMS ACTIONED BY – MESURES REL. AU SGRH PRISES PAR	
SIGNATURE BLOCK – BLOCK SIGNATURE			
TELEPHONE REQUIRED – TÉLÉPHONE REQUIS			

NOTE: All Terms of Service forms will be audited by DMCARM for correct dates and types of offers. If errors are found, DMCARM will direct that the offer be corrected or re-issued.

NOTA : Le DAGRCM vérifie tous les formulaires de condition de service pour s'assurer que les dates et les offres appropriées sont exactes. Si des erreurs sont décelées, le DAGRCM demande de corriger l'offre ou de la produire de nouveau.

ORIGINAL – NDHQ / DMCARM 4-4  
– DAGRCM 4-4 / QGDN

COPY 2 – UNIT PERSONNEL RECORD  
COPIE 2 – DOSSIER DU PERSONNEL DE L'UNITÉ

COPY 3 – MEMBER  
COPIE 3 – MILITAIRE